

## Table des matières

RÉSUMÉS.....	5
SOMMAIRE .....	7
REMERCIEMENTS.....	9
TRANSLITTÉRATION .....	11
INTRODUCTION GÉNÉRALE.....	13

### Première partie

#### Édition et traduction

INTRODUCTION .....	19
La structure du registre : éléments pour une description codicologique.....	19
<i>Première page (p. I)</i> .....	20
<i>La « liste » (p. II à VIII)</i> .....	20
<i>La copie authentifiée de l'inventaire ou « al-Şaḥiḥ al-ġāmiʿ » (fols. 1a à 148b)</i> .....	20
<i>Les documents annexes (fol. 149a à 169a)</i> .....	23
Le <i>Şariḥ</i> ou l'inventaire : ceci n'est pas une <i>waqfiyya</i> .....	25
<i>Structure et éléments codicologiques de l'inventaire</i> .....	25
<i>Le contenu de l'inventaire</i> .....	26
<i>La raison d'être de l'inventaire</i> .....	27
La transmission judiciaire de l'inventaire : des Mamelouks aux Ottomans .....	28
ÉDITION DU TEXTE .....	31
Notes sur les choix d'édition et de traduction.....	31
La « liste » .....	32
« <i>al-Şaḥiḥ al-ġāmiʿ li-Şariḥ al-ġāmiʿ</i> ».....	45

Index des noms de lieux.....	209
Index des noms de personnes.....	223
Index des noms de groupes.....	227

## Deuxième partie

### Études

#### La description des biens *waqf* de la mosquée des Omeyyades d'après l'inventaire

<b>L'INVENTAIRE ET SON CONTEXTE HISTORIQUE</b> (M. Eychenne et É. Vigouroux).....	235
Le sultan al-Mu'ayyad Šayḥ et la restauration de la mosquée.....	237
Les pérégrinations des enquêteurs.....	238
<i>À Damas et ses faubourgs (voir carte VI)</i> .....	238
<i>Dans la Ghouta de Damas (voir carte II)</i> .....	239
<b>LES BIENS URBAINS DE LA MOSQUÉE DES OMEYYADES :</b>	
<b>TYPLOGIE, RÉPARTITION ET NATURE</b> (É. Vigouroux).....	241
Typologie architecturale des biens.....	241
Hānūt, maq'ad, mastaba <i>et autres</i> .....	241
Hān, qaysāriyya, funduq.....	242
<i>Habitat</i> .....	244
<i>Prison</i> .....	245
<i>Bain</i> .....	245
<i>Moulin</i> .....	247
Répartition typologique des biens <i>waqf</i> .....	249
L'emprise du <i>waqf</i> sur la ville : répartition spatiale des espaces de vente et nature des activités.....	256
<b>ÉLÉMENTS POUR UNE ÉTUDE DE LA GHOUTA MÉDIÉVALE.</b>	
<b>LES BIENS ḤARĀĠĪ DE LA MOSQUÉE DES OMEYYADES</b>	
<b>ET LEUR ENVIRONNEMENT RURAL</b> (M. Eychenne).....	259
Description d'un bien <i>ḥarāḡī</i> .....	259
Typologie des biens <i>waqf</i> de la mosquée redevables de l'impôt foncier ( <i>ḥarāḡī</i> ).....	260
<i>Les jardins</i> .....	260
<i>Les terres cultivées</i> .....	261
<i>Les zones boisées</i> .....	262
Constructions rurales et habitat.....	263
Dimensions et superficies des biens ruraux.....	264
La production agricole.....	266
La prédominance de la Ghouta de Damas.....	268
<i>Au nord de Damas : les bassins d'irrigation du Nabr Ṭawrā et du Nabr Yazīd</i> .....	272
<i>À l'ouest de Damas : les terres des villages d'al-Mizza et Kafr Sūsiyya</i> .....	280
<i>Au sud de Damas : le bassin d'irrigation du Nabr Bānās</i> .....	286
<i>Au sud-est de Damas</i> .....	288
<i>À l'est de Damas : le lit oriental du Nabr Baradā et ses dérivations</i> .....	290
Appendice. Les biens <i>ḥarāḡī</i> de la mosquée des Omeyyades situés dans la province de Damas.....	291

<b>L'ACCÈS À LA TERRE ET À L'EAU : PRATIQUES MAMELOUKES ET OTTOMANES (A. Meier)</b> .....	293
L'eau.....	293
La terre.....	297
<i>Iğāra</i> .....	297
<i>Muḥākara, ḥikr</i> .....	297
<i>Musāqāt</i> .....	298
<i>Muğārāsa et munāṣaba</i> .....	298
<i>Muzāra'a</i> .....	299
Assurer la productivité des terres de la mosquée au xviii <sup>e</sup> siècle.....	299
Une tournée d'inspection des jardins de la mosquée en 1130/1718 .....	299
Qaṣr al-Labbād .....	301

### Le *waqf* de la mosquée des Omeyyades

<b>LE FINANCEMENT DE LA MOSQUÉE DES OMEYYADES ET LE STATUT DE SES BIENS</b> (M. Eychenne, A. Meier et É. Vigouroux).....	305
Les propriétés assignées à la mosquée des Omeyyades d'après une enquête menée en 554/1159 .....	306
Établir des copies de documents liés au <i>waqf</i> de la mosquée en 668/1270 selon Ibn Šaddād .....	308
Le juriste Nağm al-Dīn Ibrāhīm al-Ṭarsūsī et ses propos sur l'administration de la mosquée.....	308
<b>LA GESTION DE LA MOSQUÉE DES OMEYYADES ET DE SON <i>WAQF</i></b> (M. Eychenne).....	311
L'inspection de la mosquée comme enjeu de pouvoir .....	312
Une archéologie de la gestion de la mosquée.....	313
<i>Le « proto-nāzir » des premiers siècles</i> .....	313
<i>La prééminence du cadī chaféite</i> .....	314
Le <i>dīwān al-ğāmi'</i> à l'époque mamelouke .....	316
<i>Le ṣāhib dīwān al-ğāmi'</i> .....	316
<i>Le nāzir al-ğāmi'</i> .....	316
<i>Le nā'ib al-nāzir</i> .....	318
<i>Les fonctionnaires du dīwān</i> .....	318
La « fonctionnarisation » du <i>nāzir</i> ou l'âge des administrateurs .....	318
La « mameloukisation » du <i>nāzir</i> .....	322
<b>LA CONSTITUTION DU <i>MAWQUF</i> URBAIN DE LA MOSQUÉE DES OMEYYADES</b> (É. Vigouroux).....	327
L'héritage des Omeyyades .....	329
Au sud d'al-Ḥaḍra' .....	331
La Rue Droite et ses environs .....	332
<i>Zone 3</i> .....	332
<i>Zone 4</i> .....	333
<i>Zone 5</i> .....	335
Bāb Tūmā et le Marché du Dimanche.....	337
À l'est de la mosquée .....	338
À l'ouest de la mosquée.....	340
Dans le faubourg nord.....	342
<i>Bāb al-Farağ</i> .....	342
<i>Bāb al-Farādīs</i> .....	343
<i>Les moulins</i> .....	343

<b>LE DEVENIR DE QUELQUES BIENS URBAINS DE LA MOSQUÉE DES OMEYYADES</b>	
<b>SOUS LES OTTOMANS (A. Meier)</b> .....	345
Les bazars et boutiques près de la porte méridionale de la mosquée (Bāb al-Ziyāda) .....	345
Les constructions près de la porte orientale de la mosquée (Bāb Ġayrūn/Bāb al-Sā‘āt).....	346

## L'établissement du registre

<b>L'INVENTAIRE ET SA DURABILITÉ.</b>	
<b>L'ÉVOLUTION DE LA PRATIQUE NOTARIALE ENTRE 816/1413 ET 1276/1860 (A. Meier)</b> .....	351
Formes d'actes légaux et éléments d'authentification sous les Mamelouks .....	352
L'inventaire ( <i>Ṣarīḥ</i> ) et son authentification en 816/1413.....	354
La transmission de l'inventaire sous les Mamelouks.....	355
La copie de l'inventaire de 924/1518.....	355
La transmission de l'inventaire sous les Ottomans de 930/1524 à 1276/1860.....	357
Annexes .....	361
Tableau 1 - Authentification de l'inventaire (de 816/1413 à 924/1518).....	361
Tableau 2 - Actes d'authentification de la copie de 1518/924 (de 1524/930 à 1276/1860) .....	362
Édition de l'appel à témoigner ( <i>iṣhād</i> ) n°4 daté de 946/1540 (fol. 153b-154a) .....	364

## Troisième partie

### Dictionnaires et glossaires

<b>INTRODUCTION</b> .....	369
Identifier : sources pour la rédaction du dictionnaire toponymique .....	369
<i>Inventaires topographiques</i> .....	369
<i>Chroniques et dictionnaires biographiques</i> .....	369
<i>Récits de voyage et guides de pèlerinage</i> .....	370
<i>Études</i> .....	370
<i>Apports et limites des enquêtes toponymique et anthroponymique</i> .....	370
Représenter : les supports cartographiques .....	371
<i>Damas intra-muros</i> .....	371
<i>Damas extra-muros</i> .....	373
<i>La Ghouta de Damas</i> .....	373
<i>La province de Damas</i> .....	374
<b>DICIONNAIRE TOPONYMIQUE ET TOPOGRAPHIQUE (M. Eychenne et É. Vigouroux)</b> .....	375
<b>DICIONNAIRE DES NOMS DE MÉTIERS ET DES ACTIVITÉS COMMERCIALES ET ARTISANALES</b> (É. Vigouroux).....	487
<b>GLOSSAIRE DES TERMES ARCHITECTURAUX ET GÉOGRAPHIQUES (M. Eychenne et É. Vigouroux)</b> .....	505
<b>GLOSSAIRE DES TERMES JURIDIQUES ET TECHNIQUES (A. Meier)</b> .....	511

## Quatrième partie

### Fac-similé du manuscrit

FAC-SIMILÉ DU MANUSCRIT .....519

CORPUS CARTOGRAPHIQUE (M. Eychenne et É. Vigouroux).....693

BIBLIOGRAPHIE.....713

LISTES DES FIGURES ET TABLEAUX .....733

TABLE DES MATIÈRES .....737

#### DÉPLIANTS

Carte IV - La Ghouta de Damas.

Carte VI - Damas intra-muros.





